

Brukerhåndbok

HYPNOS 1 & 2

Trykkavlastende madrasser

NO

 ZiboCare®

PART OF ASKER HEALTHCARE GROUP

Innholdsfortegnelse

Innholdsfortegnelse	2
Medisinske fordeler med trykksår madrasser	3
Produktbeskrivelse	4
Tiltenkt formål.....	4
Kliniske fordeler	4
Tiltenkte brukere	5
Tiltenkte miljø.....	5
Begrensninger	5
Kontraindikasjoner	6
Forholdsregler	6
Advarsler	7
Slik bruker du Hypnos 1 og Hypnos 2	8
Oppbevaring og transport	8
Pleieinstruksjoner	9
Vedlikehold	10
Livstid.....	10
Gjenvinning og avhending.....	10
Garanti (returer og reklamasjoner)	10
Alvorlige hendelser.....	10
CE-samsvarserklæring	11
Varianter	12
Tilbehør	14
Merking	15
Tabell med symbolforklaringer	16
Informasjonstabell for forhåndssalg	19

Medisinske fordeler med trykksår madrasser

Trykksår madrasser fra ZiboCare er hjelpemidler som er utviklet for å forebygge og behandle trykksår hos pasienter med begrenset mobilitet. Den trykkavlastende madrassen er en viktig del av et klinisk miljø som reduserer risikoen for hudskader og forbedrer pasientresultatene.

Madrassens evne til å fordele trykket jevnt over hele kroppen gjør at belastningen på utsatte områder som skuldre, ryggrad, korsbein, hofter, anklr og hæler reduseres. Ved å minimere langvarig trykk bidrar disse madrassene til å forebygge utvikling av trykksår og støtter tilhelingsprosessen hos pasienter med eksisterende sår.

Bruk av en trykkavlastende madrass kan ikke stå alene i forebygging og behandling av trykksår. Omfattende pleie, inkludert regelmessig repositionering, riktig sårpleie og overholdelse av et skreddersydd pleieregime, er avgjørende for effektiv tilheling og forebygging. Integrering av disse tiltakene sikrer optimale resultater for pasienter som er i fare for å få trykkskader eller som kommer seg etter trykkskader.

VIKTIG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE

For å få fullt utbytte av madrassens muligheter må du lese denne bruksanvisningen før bruk og ta vare på den for senere bruk.

Produktbeskrivelse

Hypnos-skummadrassene kommer i to ulike varianter, Hypnos 1 og Hypnos 2, med ulike hardhetsgrader for å matche ulike brukervekter.

Madrassene er laget av høyelastisk kaldskum, som gir komfort og fordeler trykket jevnt over hele kroppen.

Skumkjernen er skåret i 5 soner som tilsvarer kroppens trykkpunkter, og skumkjernen i Hypnos 2 er også skåret i bunnen slik at madrassen kan tilpasse seg formen til en seng med justerbar liggeflate.

I tillegg er madrassene utstyrt med en bred skumkant som gir bedre stabilitet når du skal inn og ut av sengen.

Madrasskjernen er utstyrt med trikotstoff som gjør det enkelt å sette inn og ta madrassen ut av trekket. Trikotstoffet sørger også for at skumkjernen og trekket glir jevnt mot hverandre, noe som minimerer friksjon og skjær, slik at de ikke overføres til brukeren.

Madrassen leveres med enten et hvitt, vattert stofftrekk som puster eller et væskebestandig og dampgjennomtrengelig inkontinenstrekk, begge med glidelås på tre sider. Trenger du et nytt eller ekstra trekk, kan begge kjøpes separat.

Tiltenkt formål

Skummadrassene Hypnos 1 og Hypnos 2 er ment å forhindre at brukeren utvikler trykksår, og å hindre at eksisterende trykksår utvikler seg.

Kliniske fordeler

De spesialutviklede trykkmadrassene omfordeler trykket og minimerer vedvarende trykk som kan føre til vevsskade. Dette gir avlastning for områder med høy risiko.

Tiltenkte brukere

Tiltenkte brukere er personer med risiko for å utvikle trykksår eller personer med trykksår i stadium 1-2. Muligheten til å velge et inkontinenstrekk gjør også madrassene egnet for personer med inkontinens.

Hypnos 1 brukervekt 30-120 kg

Hypnos 2 brukervekt 120-160 kg

For å få fullt utbytte av den 5-soners madrassen må brukerne av begge madrassene ha en minimumshøyde på 120 cm.

Brukeren kan få hjelp av en fagmann eller helsepersonell.

Tiltenkte miljø

Madrassene skal kun brukes innendørs og kan brukes i kliniske og ikke-kliniske omgivelser.

Begrensninger

Den trykkavlastende madrassen kan ikke stå alene i forebygging og behandling av trykksår.

Håndtakene på inkontinenstrekket er kun beregnet for å flytte madrassen, ikke for å løfte og flytte personen.

Kontraindikasjoner

Det er ingen kjente kontraindikasjoner.

Forholdsregler

Unngå skarpe og spisse gjenstander når du bruker madrassen, da de kan skade produktet.

Vær oppmerksom på overflatetemperaturen på produktet før du plasserer det på en bruker. Dette gjelder spesielt for brukere med ufølsom hud, ettersom de ikke kan føle varmen. Hvis overflatetemperaturen er over 41°C, må du la madrassen kjøle seg ned før bruk.

For å unngå at produktet kommer i klem eller skades, må du alltid kontrollere at madrassen har riktig størrelse og passer til målene på sengerammen.

Unngå å klemme madrassen når du bruker sideskinner.

Selv om madrassen er testet for antennesmotstand, kan den bli skadet hvis den utsettes for brannkilder som ild, varme overflater, brennende sigaretter eller varme lamper.

Advarsler

- Må kun brukes til det tiltenkte formålet som er beskrevet i denne brukerhåndboken
- Bruk kun madrassen med originale ZiboCare-trekk
- Bruk kun madrassen med riktig side opp, noe som er tydelig merket på madrassen
- Hvis du bruker et laken på madrassen, må du sørge for at dette også er fleksibelt og tøyelig for å unngå skjærskader
- Kan miste sine flammehemmende egenskaper hvis den brukes i kombinasjon med tekstiler som ikke er motstandsdyktig mot antennelse
- Kontroller at madrassen passer til sengerammens mål før bruk
- Kontroller at trekket passer til madrassens mål før bruk
- Unngå direkte sollys
- Holdes borte fra ild

Bare for Hypnos 2

- Vær oppmerksom på at Hypnos 2 har en fotende, noe som er tydelig merket på madrassen

Bare for Hypnos Inkontinenstrekk

- Inkontinenstrekket er væskebestandig og lufttett. Sørg for at pasienten er riktig plassert for å unngå kvelningsfare
- Håndtakene på inkontinenstrekket er kun beregnet for å flytte madrassen, ikke for å flytte brukeren
- Unngå å bruke flere inkontinenstrekk samtidig, da dette reduserer dampgjennomtrengeligheten

Slik bruker du Hypnos 1 og Hypnos 2

Klar til bruk

- Begynn med å sjekke at emballasjen er uskadet.
- Fjern plastemballasjen. Unngå å bruke kniv for å åpne plastemballasjen, da det kan skade trekket.
- Sørg for at madrasskjernen er plassert riktig i trekket.
- Når madrassen er pakket ut, må du gi den opptil 24 timer til å utvide seg helt.
- Sørg for at madrassen er riktig justert på sengen.
- Glatt ut eventuelle rynker i trekket, og kontroller at glidelåsen er helt lukket.
- Madrassen er nå klar til bruk.

Madrassen kan brukes med et laken som er tøyelig i alle retninger.

For optimal komfort og sikkerhet ved overgang fra liggende til sittende stilling anbefales det at benseksjonen heves enten før eller samtidig med ryggstøtten. Dette bidrar til å minimere skjærkreftene og forhindrer at brukeren glir ned mot fotenden.

Oppbevaring og transport

Madrassen må ikke oppbevares i den vakuumpakkede plastposen i mer enn 9 måneder.

Etter at du har pakket ut av plastposen, må madrassen oppbevares på et flatt underlag med glidelåsen lukket. Oppbevares på et tørt sted og unngå eksponering for sollys.

Når madrassen er pakket ut, må den transporteres på et flatt underlag med glidelåsen lukket. Det anbefales å pakke inn madrassen under transport for å unngå tilsmussing.

Pleieinstruksjoner

Rengjøring

Madrasskjerne

Inkontinestrekket beskytter skumkjernen, noe som gjør rengjøring av kjernen unødvendig. Hvis rengjøring likevel er nødvendig, kan du bruke en mild rengjøringsløsning og vann (f.eks. sprayes på). Trykk forsiktig ut overflødig vann. La skumkjernen tørke på et varmt, godt ventilert sted, ikke i direkte sollys. Sørg for at skumkjernen er helt tørr før den brukes på nytt.

Tekstiltrekk

Avføring og blodflekker bør fjernes umiddelbart med kaldt vann. Vask etterpå i henhold til vaskeanvisningene.

Inkontinestrekk

Søl skal fjernes så raskt som mulig. Tørk av med en mild rengjøringsløsning eller vask i henhold til vaskebetingelsene.

Vasking

Skill madrasskjerne og trekk før vask.

Se forklaringen av pleiesymbolene i avsnittet Symbolforklaring.

Madrasskjerne



Tekstiltrekk



Vask med like farger.

Inkontinestrekk



Vask med like farger.

Sett sammen madrasskjerne og trekk etter vask.

Sørg for at madrasskjernen er riktig plassert i trekket, og at begge er tydelig merket med riktig side opp.

Legg merke til at Hypnos 2 har en egen fotende, som også er tydelig merket for enkel identifikasjon.

Vedlikehold

Det anbefales å sjekke regelmessig for tegn på slitasje. Inspiser trekket for synlige hull, sprekker eller tynne områder for å sikre holdbarheten.

Livstid

Forventet levetid for madrassene er 4 år, og 2 år for overtrekkene, forutsatt riktig bruk, håndtering, vask og oppbevaring som beskrevet i instruksjonene. Bruk av produktet utover den forventede levetiden er brukerens ansvar og skjer på egen risiko.

Gjenvinning og avhending

Avfallet sorteres og kastes i henhold til lokale regler.

Garanti (returer og reklamasjoner)

Ved retur eller reklamasjon, vennligst ta kontakt med kjøpsstedet eller stedet der produktet ble kjøpt. De vil bistå med den videre håndteringen av saken i henhold til gjeldende salgsbetingelser.

Garantien dekker produksjonsfeil. Garantien dekker ikke normal slitasje, forringelse av produktet eller skader som skyldes uforsiktig håndtering eller stell av produktet.

Alvorlige hendelser

I henhold til myndighetenes regelverk for medisinsk utstyr er det produsentens og helsepersonellens plikt å rapportere ulykker og hendelser som involverer deres produkter.

I tilfelle ulykker og hendelser i forbindelse med produktet, vennligst rapporter det til ZiboCare umiddelbart.

CE-samsvarserklæring

Dette produktet er i samsvar med kravene i forordning 2017/745 om medisinsk utstyr.

Tekniske spesifikasjoner

Madrassene er testet for antennelsesmotstand ved ikke-antennelsesnivå i henhold til EN 597-1 og EN 597-2.

Trekkene er testet for antennelsesmotstand ved ikke-antennelsesnivå i henhold til ISO 12952-1 og ISO 12952-2.

Madrasskjerne

Skum: Høyelastisk kaldskum, tetthet 45 kg/m³

Trikotasje: 100 % polyester

Stofftrekk

Bolster: 72% polyester, 28% bambus

Foring: 100 % polyester

Inkontinenstrekk

Bolster: 65% polyester, 35% polyuretan

Foring: 100% polyester

Varianter

Madrass	REF	Størrelse (mm)	Vekt (kg)
Hypnos 1	8142682	800x1800x140	11
Hypnos 1	8142683	850x1800x140	12
Hypnos 1	8142684	900x1800x140	13
Hypnos 1	8142685	750x2000x140	12
Hypnos 1	8142686	850x2000x140	13
Hypnos 1	8142687	900x2000x140	14
Hypnos 1	8142688	1200x2000x140	19
Hypnos 1	8142689	900x2200x140	15
Hypnos 1	8142690	1200x2200x140	20
Hypnos 1 Incon	8143291	800x1800x140	10
Hypnos 1 Incon	8143292	850x1800x140	10
Hypnos 1 Incon	8143293	900x1800x140	10
Hypnos 1 Incon	8143294	750x2000x140	10
Hypnos 1 Incon	8143295	850x2000x140	11
Hypnos 1 Incon	8143296	900x2000x140	12
Hypnos 1 Incon	8143297	1200x2000x140	16
Hypnos 1 Incon	8143298	900x2200x140	13
Hypnos 1 Incon	8143299	1200x2200x140	18

Madrass	REF	Størrelse (mm)	Vekt (kg)
Hypnos 2	8142691	900x2000x140	14
Hypnos 2	8142692	1200x2000x140	19
Hypnos 2	8142693	900x2200x140	15
Hypnos 2	8142694	1200x2200x140	20
Hypnos 2 Incon	8143300	800x1800x140	10
Hypnos 2 Incon	8143301	850x1800x140	10
Hypnos 2 Incon	8143302	900x1800x140	10
Hypnos 2 Incon	8143303	750x2000x140	10
Hypnos 2 Incon	8143304	850x2000x140	11
Hypnos 2 Incon	8143305	900x2000x140	12
Hypnos 2 Incon	8143306	1200x2000x140	16
Hypnos 2 Incon	8143307	900x2200x140	13
Hypnos 2 Incon	8143308	1200x2200x140	18

Tilbehør









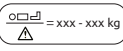



Trekk	REF	Størrelse (mm)
Hypnos 1	7010110	800x1800x140
Hypnos 1	7010111	850x1800x140
Hypnos 1	7010112	900x1800x140
Hypnos 1	7010113	750x2000x140
Hypnos 1	7010114	850x2000x140
Hypnos 1	7010115	900x2000x140
Hypnos 1	7010116	1200x2000x140
Hypnos 1	7010117	900x2200x140
Hypnos 1	7010118	1200x2200x140
Hypnos 1 Incon	7010101	800x1800x140
Hypnos 1 Incon	7010102	850x1800x140
Hypnos 1 Incon	7010103	900x1800x140
Hypnos 1 Incon	7010104	750x2000x140
Hypnos 1 Incon	7010105	850x2000x140
Hypnos 1 Incon	7010106	900x2000x140
Hypnos 1 Incon	7010107	1200x2000x140
Hypnos 1 Incon	7010108	900x2200x140
Hypnos 1 Incon	7010109	1200x2200x140















Trekk	REF	Størrelse (mm)
Hypnos 2	7010133	900x2000x140
Hypnos 2	7010134	1200x2000x140
Hypnos 2	7010135	900x2200x140
Hypnos 2	7010136	1200x2200x140
Hypnos 2 Incon	7010119	800x1800x140
Hypnos 2 Incon	7010120	850x1800x140
Hypnos 2 Incon	7010121	900x1800x140
Hypnos 2 Incon	7010122	750x2000x140
Hypnos 2 Incon	7010123	850x2000x140
Hypnos 2 Incon	7010124	900x2000x140
Hypnos 2 Incon	7010125	1200x2000x140
Hypnos 2 Incon	7010126	900x2200x140
Hypnos 2 Incon	7010127	1200x2200x140




Merking

Madrassene er merket med viktig produktspesifikk informasjon som produksjonsdato, batchkode og katalognummer, som bør oppbevares for fremtidig referanse.

Tabell med symbolforklaringer

Symbol	Forklaring
	Advarsel, se viktige sikkerhetsinstruksjoner
	Se bruksanvisningen (brukerhåndboken). Den nyeste versjonen av bruksanvisningen kan lastes ned som en "pdf-fil" fra www.hjelpemidler.varodd.no . Håndbøkene kan leses med "Les høyt"-funksjonalitet i f.eks. Adobe Acrobat og/ eller skrives ut i større størrelse for å ta hensyn til personer med nedsatt syn. Brukerinformasjonen er ikke tilgjengelig i blindeskrift
	Batch-kode
	Katalognummer
	Dato for produksjon
	Fabrikant
	Medisinsk utstyr
	CE-merke
	Maksimal og minimal brukermasse
	Masse; vekt
	Holdes borte fra regn
	Holdes borte fra sollys

Symbol	Forklaring
	Normal vask, maks. 60°C
	Normal vask, maks. 90°C
	Ingen vask
	Ingen bleking
	Flat tørking
	Tørketrommel, maks. 60°C
	Ingen tørketrommel
	Ingen stryking
	Ingen renseri
	Kun til innendørs bruk
	Tiltenkt formål; Madrass
	Kroppshøyde
	Hold plastdekselet borte fra barn for å unngå kvelning
	Ikke bruk kniver til å åpne

Symbol	Forklaring
	Ikke bruk fenol
	Denne sidan opp
	Fotenden

Informasjonstabell for forhåndssalg

Informasjon	Brukerhåndbok delen
Hvor man kan finne informasjon som er lesbar for brukere med syns-, lese- og kognitive funksjonsnedsettelse	Tabell med symbolforklaringer
Tiltenkt bruk	Tiltenkt bruk
Tiltenkt bruker	Tiltenkt bruker
Tiltenkt miljø	Tiltenkt miljø
Maksimal og minimal brukermasse	Tiltenkt bruker
Instruksjoner for vedlikehold	Pleieinstruksjoner
Instruksjoner for rengjøring	Pleieinstruksjoner
De totale dimensjonene og massen	Varianter
Demonterbare eller avtakbare deler med en masse på mer enn 10 kg	Varianter
Farlige kombinasjoner	Advarsler
Liste over tilbehør	Tilbehør
Sammenlegging / demontering	Pleieinstruksjoner
Transportinstruksjoner (f.eks. i bil eller fly)	Oppbevaring og transport



ZiboCare A/S
Præstemarksvej 67
DK-8700 Horsens
+45 76 90 04 07
post@zibocare.dk
www.zibocare.dk

Ver.: 1.0 2024-12



 **ZiboCare**[®]

PART OF ASKER HEALTHCARE GROUP